

СВІТЛО

Ніщо за дармо!

Клим і Іван пізвали с'ва „гонір“ до суду. Одн другий взяв адвоката. Ораки адвокати аж попірили підчас розправи, так боро вать своїх клієнтів. Тимчасом Клим підійшов до Івана, та почали тихо поміж собою розмавляти та під-

сміхувати ся. По бесідах обох адвокатів судді хочуть виїти у другу кімнату на нараду. В тім підсупає Клим до пред'ядателя та каже, що нарада зовсім лишня, бо они оба уже давно помирили ся. Здивований пред'ядатель питає, чому сього ве сказали йому борше, на початку розправи. На се відповідає Іван: „Так чи сак треба буде адвокатам заплатити. То най ті наші гроші хоч троха відбрешуть!“

Дуже важне!

Дорогі Брати і Сестри:

Повідомляю Вас, що у мене можете дістати всякі молитвенники, рускі і польскі в дуже хорошій оправі, пр. в словеній кисти, шкряній і простій і всякі церковні книги, а також і книжочки в різниці повістками, піснї, коломийки, сонники і пр. При більших замовленнях дає ся відповідний опуст, а я Вам ручу, що моїми книжками будете задоволені. Свій до свого!

Адрес: Joe. Charkass,

184 Hudson Str, New York, N. Y.

Вийшов з друку наглядом Рускої Книгарні ІЛЮСТРОВАНІЙ ПАПІР ЛИСТОВИЙ.

Зміст релігійно-патрістичний, призначений виключно для Русинів-Українців; в кількох родах: до родичів, до міни, загальне благожеланне до добрим товаришам, кравчим та знайомим і з портретами деяких славних людей. Ціна: 3 пагери з новертими і оплатою по 10 цт., 7 пагери 20 цт., 12 — 30 цт., 50 — \$1.20, 100 — \$2.25.

Посилайте замовлення на адресу:

Ruska Knayharnia, Box 128, Scranton, Pa.

ПОЗІРІ

На наше жадане вже починають деякі свідоміші Русини присилати нам дописи про те де потреба робітників. Що вісти про таку справу дуже великої ваги — не улягає жадному сумнівови. Тому аби улегчити дописувателям роботу, подаєм понисше табличку з 12 питаннями, які звичайно ставлять ті, що шукають роботи.

Просимо кожного хто знає, що на его плейзі можуть Русини дістати роботу, сейчас точно відповісти на кожне з пописаних 12 питань і карточку таку сейчас нам прислати.

Відповіді такі будемо друкувати в найближшій числі „Свободи“. Хто прочитає в „Свободі“, що на якімсь плейзі потреба робітників, повинен або сейчас там поїхати, або зголоситись письменно до роботи — бо если буде вичікувати, може хтось инший заняті се місце.

Письменно можна голоситись так:

Сли до одного чоловіка: Dear Sir:

Сли до компанії: Gentlemen:

I understand you need some men to work for you. Kindly advise if that is true as I am looking for work just now, and can start at once after receipt of your letter.

Yours truly,

Підпис і докладний адрес робітника.

Виріжте сю карточку і зашліть її до редакції „Свободи“, 184 Hudson St., New York, N. Y.

1. Назва місцевости?

2. Назва фабрики чи компанії?

3. Скільки робітників потреба?

4. До якої роботи?

5. Чи треба вміти англійську мову?

6. Яка плата?

7. Скільки годин праці?

8. Як часто виплата (пейда)?

9. Що коштує рент?

10. Що коштує борд?

11. Чи є страйк?

12. До кого голоситись на плейзі?

Докладний адрес пишучого:

Dr. J. SZLUPAS,

1419 N. Main Ave.,

Scranton, Pa.

Можна его бачити в офісі: від 8 ої до 10 ої год. рано від 2 ої до 4 ої попол. від 7 ої до 10 ої вечер. Old Phone 1269 - B

SOCIALISM is the coming issue in politics. You may be for it or against it, but in either case you need to understand it, and so you need to read **The International Socialist Review**. Ask your newsdealer for it or send 30 cents for a three month's subscription and a copy of **Socialism and Farmers**. No free copies. **CHARLES H. KERR & COMPANY, Publishers, 58 FIFTH AVENUE, CHICAGO**

Одинокий руский адвокат і нотар з Галичини. Др. Юліян Чупка.

Всі справи в судах і у скьяєрів в повітах Люзерне і Лякванна.

Всі справи судові, повновласті, контракти, справи війскові в Галичині.

3 N. Main Str., Wilkes-Barre, Pa. Там де банк Неймета.

Приїжджає до Скрентон щопонеділка і Четверга о годині 6 вечером.

402 S. Washington Ave., Scranton, Pa. там де банк Райхмана.

Золоточувана 'единку за \$3.98 мішко доси не продавав.

Ми пішлимо Вам до оглянення сю гарну 14-каратовим золотом Подвійно Золочену годинку С. О. D. за \$3.98 і оплату експресу. Гваранція на 20 літ і ланцюшок а кождою годинкою. Си годинка не чортяє як другі, тримає добрий час і виглядає як 40-доларова щиро золота годинка, а делкі купці продють її по \$10.00. Сда пішлете вгеред \$3.98 дамо вам в дарунок перстон, або ніж і оплатимо реджістратуру пошту через що не будете мусити платити експресу.

Дармо одна годинка сли купите або спродаете шість. Пішіть чи приелати вам мужеску чи жіночу годинку. May 07 Globe Mdse Co.

Dept. 7, 161 Randolph Str., Chicago, Ill.



ЧИТАЙТЕ!

Спис книжок, які продаємо:

- | | |
|---|---|
| * Америка.....15 ц. | Народний рух австро-угорських Русинів.....15 ц. |
| * Ангел та пустельник і т. і.....15 ц. | Новий Завіт.....4 дол. |
| * Біблія Велика.....2 дол. | Образки і загадки.....10 ц. |
| Борба клас і чому робітники організують ся.....15 ц. | Оповідання.....15 ц. |
| * В Старім і Новім краю.....25 ц. | Оповід. про заздрих богів.....10 ц. |
| * Гріхи мільонерів і т. п. С. 7.....15 ц. | Пестрі звуки.....75 ц. |
| Дещо з історії православної місії в Америці.....10 ц. | Про відступників від рос. православ'я.....10 ц. |
| Дещо про звирята.....30 ц. | * Про нутро землі.....25 ц. |
| * Дві леводи і т. п. С. 5.....15 ц. | Підземні скарби.....25 ц. |
| * Дорога любови, то Божа дорога С. 6.....15 ц. | Покуса.....10 ц. |
| Драгоманів.....15 ц. | Псалтир.....1 дол. |
| * Емігрант.....15 ц. | Розмова Поляка, з Русином тоц Руско-англійский словарь. 20 ц. |
| Журавлі.....10 ц. | * Релігійні віровання старинних народів.....20 ц. |
| Житє Ісуса Христа.....1.50 дол. | Смерть.....10 ц. |
| * Житє, зарібки, організації і т. п. в Спол. Державах.....15 ц. | * Стародавні казки та оповідання.....15 ц. |
| За красю.....1 дол. | * Степові люде.....15 ц. |
| Земельне питанє.....15 ц. | * Страйк.....20 ц. |
| Зуб за зуб.....10 ц. | * Стріляй на смерть, робітничка драма.....15 ц. |
| * Казки про Жидів.....15 ц. | Унія в Америці.....20 ц. |
| Історія Руси з образками.....10 ц. | * Хто з чого живе.....15 ц. |
| Капітал і праця.....15 ц. | * Як ті є люди на землі з 20 образками.....50 ц. |
| * Книжка Рахункова.....50 ц. | Як мужик ходив до царя правди шукати.....15 ц. |
| Марія.....10 ц. | * Через кордон.....15 ц. |
| * Многогострадалий народ. огляд історії українського народу.....20 ц. | |
| * Навернений Грішник.....20 ц. | |

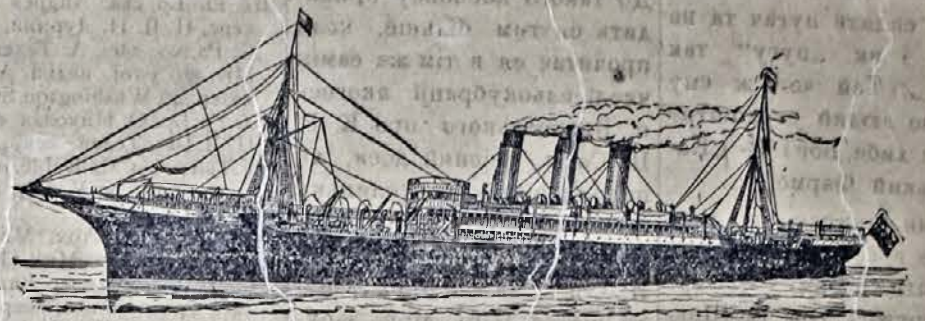
Атлас цілого світа, англійский 105 map, 300 сторін, подає імена і людність 40.000 міст цілого світа і дол. Мапа Сполучених Держав і Длого світа, 4 стопи широка а 6 стій довга (нині продають по 5 дол.) у нас лиш 3 дол.

Адрес треба всегда виписати англійськими буквами і то дуже виразно.

Swoboda, 184 Hudson St., New York

БАНК

РУСКИХ ЕМИГРАНТІВ



181 E. 3-d St., New York, N. Y.

Банк сей залагоджує спідукчі справи:

- 1) Чересилає гроші до всіх країв і держав світа по цінах можливо найтанпших і як найкорше.
- 2) Продає шифкарти на різні лінії корабельні до старого краю як також з краю до Америки по тих самих цінах, що і самі компанії по своїх головних офісах в Нью Йорку.
- 3) Виробляє повновласти, контракти купна і продажі заосмотрені підписом конзуля; перепроваджує процеси спадкові, інтабуляції, екстабуляції, колектує гроші і взагалі перепроваджує всякі инші сграви зі судами і старокраєвими властями при помочи звисних старокраєвих нотарів і адвокатів.
- 4) Полагаєхує справи війскові, як: увільненє від асентирунку, військової контролі, увільненє від виправ і т. п.
- 5) Виробляє наипорти для ситизенів виїздаючих до краю.
- 6) Дає поради в процесах против компаній в разі каліцтва, смерті, невилпачення пейди і в других правних американських справах.
- 7) Міняє гроші — старокраєві на американські і американські на краєві після біжучого курсу.

Кромі сего Банк Руских Емігрантів готов служити порадою і інформаціями також в других справах, особливо тим, котрі приїжджають до Нью Йорку а не суть ознакомлені з містом. Банк Руских Емігрантів вкладає гроші на процент до американських і краєвих банків.

Десята части з чистого доходу Банку Руских Емігрантів призначена на Руский Народний Еміграційний Дім в Америці.

З поважанем

Дирекція: Жв. Ардан. гол. С. Ядловский. кас. Я. Савка. секр.

Адрес: Ruth. Immigrant Exchange

181 E. 3d St., New York, N. Y.

ВСІМ ЗВІСНИЙ

Готельний

Іван Воргач

ОКЛЯНКИ у него як старокраєві коновки.

ПОСИЛАЄ гроші до краю скоро і безпечно.

422 N. Maple St.,

Mt. Carmel, Pa.

Хто хоче поселитись у Брит. Колумбії

нехай приїдять до Port Hammond, B. C. Тут є осередок великої багатой долини Fraser River, тут купите землю вироблену і невироблену, із садом і без саду. Тепер пора купувати. Адресуйте так:

Real Estate Co.

Box 65, Port Hammond, B. C.

Оден з найбільших броварів в Америці.

ВАРИТЬ ПИВО НА КРАЄВИЙ СПОСІВ, БЕЗ ВСЯКИХ ПРИМІШОК.

Хто лиш раз по- Голова від него коштує сего пива, ніколи не болить, то иншого вже не бо єсть здоров'я і буде пити. поживне.

НЕ ТРЕБА ЕГО ЗРЕШТОЮ ХВАЛИТИ, ВО ДОБРЕ САМО ЗА СЕБЕ ГОВОРИТЬ.

E. ROBINSON'S SONS,

LAGER BEER BREWERY,

435 to 455 N. 7-th Str.

SCRANTON, PA.

Telephone calls: GENERAL OFFICE 2333. NIGHT CALL 4834.